

٤٧

نحت الحدائق بين الواقع والمأمول

BIB 1215 ٥٥٤٩
ع

نحت الحدائق بين الواقع والمأمول

د. محمد رسمى

أستاذ النحت المساعد بقسم التعبير المجسم

مقدمة البحث :

يتناول هذا البحث نحت الحدائق وهو أحد فروع فن النحت ، فتمثل الحديقة يمكن بسهولة إبراز العلاقات الجمالية التي تربط أجزاءه مع الفراغ المحيط والنافذ وهو جزء لا يتجزأ عن طبيعة المكان .

وقد لاحظ الباحث عند البدء في المدن الجديدة والإعلان عنها يتم الاهتمام بالمساحات والوحدات والخدمات ، وأن بها حمامات سباحة وسوق تجاري وقرية من جامعة كذا أو على المحور المركزي مباشرة ، والواجهات من الرخام والزجاج والتكييف المركزي والسلام الكهربائية والجراجات ، وأنه تم التصميم للمشروع بأقل نسبة أشغال لسلام ، وأن التشكيلات غاية في الذوق ، والتصميم الداخلي متميز وواجهات رائعة ، بالإضافة إلى التوظيف الأمثل للمساحات ، والوحدات مزودة بمصاعد كهربائية ، وأن هذه المدن متكاملة الخدمات من مدارس لجميع مراحل التعليم وعيادات شاملة وصيدليات وخدمة مواصلات منتظمة ونظام أمن متكامل وإدارة نظافة بمعدات حديثة، بالإضافة إلى التسوييات في الدفع والتعاقد ، كل هذا دون الاهتمام بالجانب الجمالي لتلك المدن ، فكل من هذه المدن طبيعة خاصة .

فيجب وضع التصور المناسب لكل مدينة على أن تكون هذه الأعمال النحتية ذات رؤية معاصرة بكل ما تحمل من أحداث مختلفة لتوسيع الأجيال الجديدة بدور الفن وأهميته .

ومن هنا يبرز الدور الهام لنحت الحدائق في رفع الذوق العام لدى سكان وزائري هذه المدن ، وذلك بعرض أنماط من الأعمال النحتية يدخل التشكيل بشكل حاسم في تكوين الحديقة وفق حجم ولون وموضوع وملمس العمل النحتي .

مشكلة البحث :

- ١ - قلة النحت في الحدائق بمصر ، خاصة الأعمال التي تحتوي على الفكر المعاصر للنحت .
- ٢ - كيف يمكن الاستفادة من كثرة الفنانين النحاتين المعاصرین وتعدد الأساليب والtechniques والخامات الحديثة والاتجاهات وفلسفية ومنطق التشكيل عندهم في إثراء الحدائق من الناحية الجمالية .

فرض البحث :

يكون فرض البحث في النسازل الآتي :

- هل يمكن توظيف النحت المعاصر عند إنشاء الحدائق لتصبح معارض مفتوحة ؟

أهمية البحث :

- ١ - توسيع مجال الرواية الفنية التنوّع للأعمال النحتية المعاصرة في الحدائق .
- ٢ - تنوع الصياغات الشكلية والفنية والتكنولوجية للأعمال النحتية المعروضة في الحدائق كمدخل لهم طبيعة النحت وخاصة المعاصر .

أهداف البحث :

- يهدف البحث إلى الاهتمام بإنشاء حدائق تشكل الملحوقات محوراً أساسياً في تكوينها خاصة في المدن الجديدة والمساحات الخضراء بها .
- التعرف على المفهوم الجديد لنحت الحدائق بحيث تخرج أعمال الفنانين ذات الحجم الصغير من داخل جدران المعارض والمتاحف إلى الحدائق لتعايش مع البيئة المحيطة بها .

منهج البحث :

- التعريف بمفهوم نحت الحدائق ، والتكونيات الفراخية ، والتشكيل المجسم .
- عرض المفهوم القديم لنحت الحدائق في كل من العصور التالية : العصر الفرعوني ، الإغريقي والروماني ، والطراز العربي ، وعصر النهضة ، ثم العصر الحديث .
- التعريف بمختارات من الحدائق المشهورة في كل من فرنسا وإنجلترا والولايات المتحدة الأمريكية وأيرلندا ، وبيان بعض الأعمال المتميزة لمنحوتات فناني هذه الحدائق .
- إيضاح فلسفة الفنان لتحقيق التوازن بين البناء النحتي والفراغ المحيط في الحديقة .

مصطلحات البحث :

الحدائق النحتية (Sculpture Garden) : وهي حدائق تحتفظ في خصائصها بتفرد واستقلال وظيفي مميز ، فتمثل الحديقة بوجه عام يمكن بسهولة إبراك العلاقة القوية التي تربط

الحديقة بفن النحت بمفهومه المعاصر، يعني أيضاً بمعايشة للبيئة المحيطة والاتساق معها ويتم التسقّي تبعاً لظروف الحديقة وطريقة تكوينها.

التكوينات الفراغية (Spatial Forms) :

وهو نحت يعتمد على الفراغ الذي يحيط بالتمثال ، أو يحيط به ويتدخل معه ، ويصبح واحداً من عناصره التأثيرية في الأعمال النحتية الحديثة، وقد يكتسب مفهوم الفضائل دلالات جديدة أكثر شمولاً في الأعمال النحتية المعاصرة المسمى ببنية الأعمال النحتية التي بسات على علاقة بمحيط أو فضاء أكثر اتساعاً ، فالفضاء هنا يتمثل بمجمل العلاقات بين الأشياء، وبما ينبع عنها من تناغم وشكل هدف العمل الفني". (١)

نحت مجسم : Statuary

وهو النحت المستقل المعبر تعبيراً ملوساً عن مفهوم النحت ودلالة ، لأنّه يجسم الجسم تجسيماً كاملاً في فراغ مسفل ثلاثي الأبعاد يمكننا من الدوران حوله .

ويكون النحت المجسم تمثلاً يشكل وحدة مستقلة أو مجموعة مولدة من عدة تماثيل لها قاعدة مشتركة ، وقد تكون المنحوتة المستقلة على شكل تمثال نصفي ، غير أن تباين المقاييس قد يؤدي إلى التمييز بين تمثال صرحي أو بنائي وبين تمثال بالحجم الطبيعي .

أولاً : تاريخ الحديقة النحتية :

يختلف تصميم الحديقة تبعاً لاختلاف الحضارات فلو رجعنا إلى التاريخ القديم نجد انتشار حدائق هندسية الطراز منذ العصر الفرعوني والأسرة الثامنة عشرة سواء في الحدائق الخاصة أو الملحة بالمعابد ، وقد تأثرت كل من الحضارة الآشورية واليونانية والرومانية بذلك الطراز الهندسي .

ثم ظهر نمط جديد وهو الطراز الطبيعي، والذي يعتمد على الطبيعة المحيطة بالتمثال وبما يتاسب مع موضوعه ، وهذا النوع أهتم به البابليون في حدائقهم المعلقة وكذلك في عصر

(١) محمود أميز : التيارات اللاحقة المعاصرة ، شركة المطبوعات للتوزيع والنشر ، بيروت ١٩٩٦ ، ص ٥٢٠ .

النهضة حيث تم بناء القصور والمنازل على قمم الجبال ، فلذلك كان لابد أن تكون الحديقة طبيعية التركيب .

وإذا كانت هذه الطرز تبعاً لظروف الحدائق ومكانها فإنها تتتنوع في أشكالها تبعاً لخصائصها المحددة "ونستطيع أن نميز في هذا المقام نوعين لهما ارتباط عضوي بفن النحت، أحدهما يختص بالحدائق التي أعدت في أماكن أقل اتساعاً ، ولعني بها الحدائق التي تزئنها تماثيل الميدانين أو نصب تذكارية، وهناك نوع يرتبط بأشكال نحتية قد تختلف في مضمونها ووظائفها"^(١) ويترسخ من هذه التقسيمات اختلاف الوظائف والأهداف ، فإن الملاعنة الوظيفية ترتبط من حيث المساحة والهيكلة العامة للمكان . ويمكن أهمية البحث في توضيح مدى الاختلاف في العمل النحتي من حيث الشكل والمضمون ومدى ارتباطه بالحديقة وما تشمل عليها من عوامل متغيرة فإن تمثال الحديقة يتغير شكله ووضعه بتغير طرز الحدائق.

ولهذا فإن النحت المناسب للحدائق الطبيعية هو محاولة الوفاق مع شكل الحديقة وطبيعتها من تضاريس وحجوم الأشجار وألوانها وغيرها من المتغيرات الطبيعية ، بينما الحديقة الهندسية الطراز يكون توزيع القطع النحتية معتمدًا على أنها غالباً ما تكون في حالة الانبساط، وقد يؤثر ذلك على موضوع العمل النحتي وهبته. "على كل الأحوال فإن القيمة الكلية للتكتوبين بين التمثال وبين طراز الحديقة لابد أن يتكامل في وحدة أساسها اعطاء أكبر قيمة وتأثير في الشكل والتعبير" ^(٢) .

وقد اختلف تمثال الحديقة من زمان لآخر ذلك أن الحديقة وأن بقى طرازها كما هو هندسياً أو عضوياً لا تغير فيه ، وللتمثال هدف باستمرار ، فالنحت المصري القديم كان هدفه العبدة والخلود وأبراز أهمية الملك الدينية ، أما عند اليونان فالنحت تمجيد لجسم الإنسان بوجه عام وكذلك العصر الروماني ، أما التمثال الأغريقي فيتجه نحو المثالية وعصر النهضة كانت أحلاله محاولة لخدمة الكنيسة والأمراء ونتيجة لكل ذلك أن التمثال شكل بما يناسب عقيدة وفكرة كل حصر .

(١) عزة حلمي : نحت المدائق لطفل الحضانة رسالة دكتوراه غير منشورة ، جامعة حلوان - كلية التربية البدنية، ١٩٨١ ، ص ١ .

(٢) نفس المرجع ، ص ١٢ .

ثانياً : نماذج من الحدائق النحتية

- حديقة ديس توليريس (des Tuilleries) فرنسا .

منذ ما يقرب من سبعة وثلاثين عاماً ولأول مرة حدث تعديل يراد به إظهار حديقة (ديس توليريس) بمظهر عصري في موقع حصين يخص جماعة من الـ هيلان الفرنسيين ووزارة الثقافة الفرنسية، حيث تم وضع اثنى عشر تمثلاً عصرياً وكان ذلك كمرحلة أولى في ديسمبر ١٩٩٨ ، وذلك في فصل الصيف فقط حيث تكون الأشجار والنباتات في تمام النضج ، وهذا أعطى لهذه الأعمال خصائص مميزة في ظل البيئة المحيطة ، ومعظم الأعمال تتجمع في الناحية الشرقية للحديقة التي تنتهي عند ميدان الكونكورد وهي منطقة تتمتع بالخضرة الكثيفة .

وفي أبريل سنة ٢٠٠٠ بدأت المرحلة الثانية من مرحلة التعديل العصري والحضاري وهذه المرحلة تتميز بقسم خاص يطلق عليه (من فضلك إلس) وهو يدعى الزائران للتعامل والتناول والتفاعل مع الأعمال ، وفي الربيع التالي تم إضافة عدد كبير من تماثيل وعشرين تمثلاً لمجموعة كبيرة من الفنانين المعاصرين . علماً بأن هذه الحديقة كانت خاصة بالملوك والملكات الفرنسيات ثم بعد قيام الثورة الفرنسية سنة ١٧٩٨ أخرجت التماثيل من القصور إلى الجمهور وهي أعمال من القرنين الثامن والتاسع عشر ووضعت في الحدائق ، وهي تمثل الآلهة الإغريقية وتماثيل النساء مكسوات بثواب فضفاضة وحوريات وكويوبيد (إله الحب عند الرومان ويرمز له بطفل جميل مجذج بجناحين ويحمل قوساً وسهماً) . وظلت على هذه الحالة إلى أن جاء (أندريله مالرو Andre Malraux) وزير الثقافة الفرنسية عام ١٩٦٥ ليكون نصيرًا ومدافعاً قوياً للفن المعاصر . وقد أضاف أول إضافات تماثيل الحديقة وهي عشرون عملاً من أعمال (مايلول Maillol) في احتفال كبير مما لفت الأنظار إلى أهمية الحديقة النحتية .

وفي عام ١٩٨٥ كلف المثال (لين كيريلي Alain Kirili) لإنتاج تمثال للحديقة وعندما تحولت الحديقة خلال إعادة البستنة ° ١٩٩٦ وضع (لين) تمثلاً بالقرب من الميدان ، ثم دعا إلى ماقشة خطة لإبراز قيمة الحدائق النحتية اهتم بها وزيرة الثقافة الفرنسية في ذلك الوقت (كاثرين تروتمن Catherine Trautman) ، وبعد ثمانى عشر شهراً من بداية أفكار التطوير المبدئية وضع أول عمل كان دعماً للأعمال النحتية في الحدائق في فرنسا . وكان هذا التحرك

° البستنة : وهي فن ترتيب الأشجار والمرات والينابيع في الحديقة .

في الاتجاه الصحيح وكان من أهداف هذه الخطة اتصال الماضي بالحاضر واستكشاف المستقبل. كمرحلة أولى تتضمن قائمة الفنانين (ماكس ارنسن Ernst) ، (البرتو جاكوميتي Giacometti) هنري لورينز (H.Laurens) ، هنري مور (H. Moore) ، ديفيد سميث David Smith ، رودان (Rodin) ، (بابلو بيكاسو P. Picasso) . وقد أشرفت على إفتتاح الأعمال الركالات الحكومية وبعض المتاحف وبعض أمر الفنانين.

وقد أخذ في الاعتبار تحديد المساحات التي توضع فيها الأعمال بحيث تظهر في أكمل هيئة كما في شكل (١) و (٢) الذين نفذوا بواسطة المثال (جاكوميتي) أحدهما يمثل رجلًا طويلاً القامة نحيفاً واقفاً في منتصف مساحات خضراء بين مجموعة من الأشجار المزينة بالأوراق، بالإضافة إلى أشعة الشمس التي تسقط على التمثال وتحتث ظللاً مزدوجة .

ومع تطور الحديقة أزدادت الأعمال فاصبحت الآن تحتوي على أكثر من ثمان وأربعين تمثالاً عصرياً يزورها حوالي ستة مليون زائر كل عام يتجلولون بين الأعمال ويجلسون للقراءة ويمشون ويمررون داخل الحديقة من خلال الممرات الموجودة بها" (١) ، هذه الأنماط من البشر تعطى مؤشراً هاماً لأهمية الحدائق النحتية الشيقية، بالإضافة إلى ذلك فالدخول إليها مجاناً بدون أي رسوم وهذه نقطة جديرة بالاعتبار .

- حديقة (الأعمال الخشبية) فيلنج أيرلندا :

تقع هذه الحديقة في أيرلندا على بعد حوالي ٢٠ ميلاً جنوب دبلن في منطقة تتوافر فيها أشجار كثيفة مكونة شابة كبيرة يطلق عليها البعض (أرض الخشب Woodland) ويطلق عليها أيضاً منطقة (المعرض السري Secret Gallery) ، ولقد أقيمت هذه الحديقة عام ١٩٩٤ من مجموعة من الأعمال المنتقاء ، بهدف جذب الانتباه بشدة إلى أهمية استخدام الأخشاب كمادة لتنفيذ الأعمال في الحدائق وفي الفضاء ، بحيث تعيش في بيئه واحدة مع أشجار الحديقة" (٢) تتضمن الحديقة سبعة أعمال نحتية لفنانين من أيرلندا والمملكة المتحدة والمكسيك وكندا واليابان .

(1) Dana Mouton : New Sculpture in the Jardin des Tuileries in Paris, Hoseman Road New York, 1999, P. 11.

(2) Robert Preece : Sculpture in Woodland, Mark Daniel New Jersey, 1999, P. 8 .



شكل (١) البرونز جاكومي ، المرأة
العظيمة رقم ٢ ، ١٩٥٩ ،
برونز .



شكل (٢)
البرونز جاكومي ، جيرمن
ريختر العظيم ، ١٩٥٩ ،
برونز .

شكل (٣) عمل الفنان (دerek Whitt Case) إنجليزي الجنسية ولد في ايرلندا ويكون العمل من ست عشرة قطعة منحوتة من الخشب في تكون معماري يتسم بالحيوية والخيال ، حيث تبدو كأشجار حرة وضعت في أربعة صنوف يتكون كل صنف من أربعة أشكال شبه متشابهة ، بحيث يبدو العمل كجزء من الطبيعة يتعاشر ويتنفس مع الأشجار في تناغم تام.

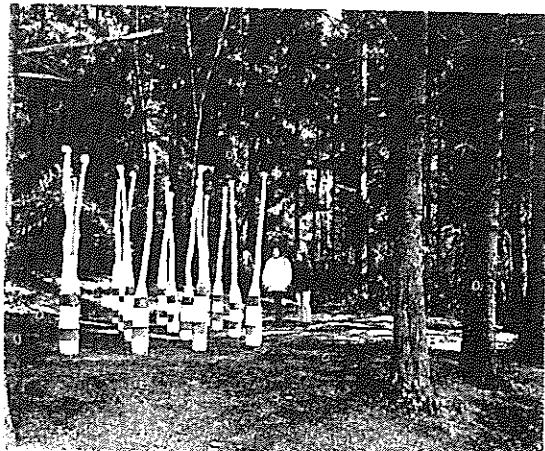
و عمل للننان (ميشيل وارن Michael Warren) وهو مثل ايرلندي يؤكد في أعماله على الهيئة الرأسية ، وشكل (٤) يصنع مزجا بين الأشجار كأشغال رأسية والأرض خط أنقسي يرتكز عليه العمل في ارتفاع يعادل ثمانية عشر قدما في تلازم يصعب فصله عن الأشجار المحيطة به.

و عمل للمثال الياباني (ناومي سكي Naomi Seki) تم صنعه عام ١٩٩٦ يقول عنه "إنه يوتم بالجانب البصري للأشياء الخشبية ، مع إبراز الإحسان بالأوزان واختلافها ومع الاهتمام بالاتزان كقيمة هامة لمجال النحت وخاصة النحت الخشبي في الحدائق .

و عمل للمثال (جيوكو بوسار Jacques Bosser's) صنعه عام ١٩٩٧ ارتفاعه ٤,١٥ متر من الأخشاب الإيرلندية ، و عمل للمثال (جورج نيبون Jorge du Bon) وهو مثل مكسيكي صنع تمثاله من الأشجار المقطوعة من خلال عمليات من التفكير العقلاني للمعاني المجردة، فهو يرى أن النحت واقع للمعاني ، وأن الأشجار التي قطعت تعود الحياة من جديد عندما تتحدد مع الطبيعة مكونة كلاما متكاما بل أكثر من ذلك ، ويقول "عن نقل هذا العمل كحامي للطبيعة وكشيء نام يرسم خطوطا ضمنية رأمية تتفاعل مع الأرض" (١) وقد صنع هذا العمل عام ١٩٩٦ .

وهناك عمل للمثال (موريس ماجدونال) اسمه الامسطوانة شكل (٥) وهو من مجموعة من الأخشاب على هيئة أعمدة مختلفة الحجم متصلة بعضها ببعض مكونة امسطوانة متوجعة السطح بارتفاع خمسة أمتار قطرها أربعة أمتار ، وسط الأشجار الضخمة تشير الدشة وتدعى من يراها إلى محاولة اكتشاف ما بداخلاها وقد نفذ هذا العمل عام ١٩٩٦ .

(١) Ibid. P22 .



شكل (٤)

مشيل وارن ، انتيوس، ١٩٩٨ ، خشب ،
ارتفاعه ٥,٤٠ متر .

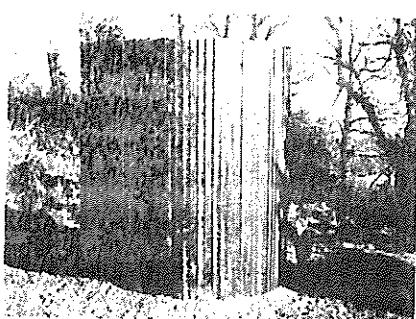
شكل (٣)

ديريك وينكينز، باوند ،
١٩٩٨ ، خشب $3,10 \times 2,70$
 $2,70 \times 2,70$ متر.



شكل (٥)

موريس ماجدونال، اسطوانة، ١٩٩٦ ، خشب
 $4 \times 3,50$ متر .



وخلال الخمسين سنة الماضية أصبح النحت الخشبي في الحدائق ذا اهتمام خاص لدى المهتمين بالفنون التشكيلية في ايرلندا ، وقد ظهر هذا الاهتمام لدى العديد من المؤسسات المختصة بالفنون ، وفي صيف عام ١٩٩٩ عقدت ثلاثة لقاءات لمناقشة تلك الأعمال في حديقة أرض الخشب .

- حديقة (Laumeier) للنحت فرنسا :

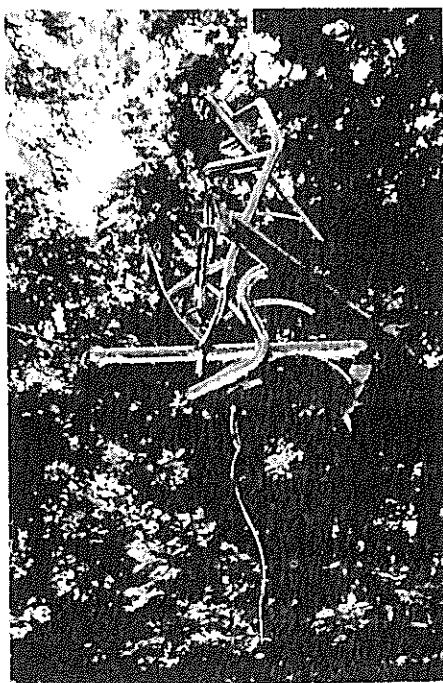
في ساحة (lamir) للنحت يوجد عمل نحتي للمثال (ريتشارد هانت Richard Hunt's) أسمه (الأشكال المتعانقة) وهو موجود وسط ثلاث شجرات ارتفاعه ١,٥٠ متر من الاستيلس استيل يأخذ العين بريق المعدن الذي ينعكس على الأشجار والأشكال المتعانقة مدخل حيوي يعتمد على امتزاج الطبيعة منأشجار وغيرها مع الأشكال المصنوعة في وحدة واحدة مع الاهتمام بالفراغ كشيء هام في مجال النحت ، كذلك البحث عن العلاقة بين الأشكال الهندسية والأشكال العضوية شكل (٦) وهو عبارة عن أنابيب معدنية يمكن أن تراها مثلاً متفرجة تقوم على قواعد أفقية من الأرض ، وتشكل من العديد من المثلثات التي تحول إلى منحنيات وهذا يعطي انطباعاً بأنها تنمو كما تنمو الطبيعة المحاطة بالعمل ، حيث ينمو الجزء من الكل ، واستطاع (هانت) أن يجعل المعدن يتفرع ويترعرع ويتحرك نحو السماء في توافق مع البيئة المحاطة ، وقد استخدم الكابلات المعدنية ليربط أجزاء العمل بعضها ببعض .

- حديقة (Seckel) للنحت ألمانيا :

تضمي الحديقة العديد من الأعمال النحتية الحديثة كمتحف مفتوح في الفضاء ، من أهم الأعمال المعروضة عمل للفنان (دوريس Chase) تحت اسم بوابات القر شكل (٧) من البرونز مكون من أربع قطع تعتمد على النحت التجمعي من الأشكال الهندسية المجمدة من اسطوانة ومكعب ومقطع من الاسطوانة ، وقد اعتمد الفنان في تشكيل العمل على الاهتمام بالفراغ النافذ ودوره في رؤية الخلفية التي تمثلها الحديقة وما تحتوي وقد لون التمثال بطبيعة ذهبية تعكس الضوء ، مما يضيف اليهجة والسرور لدى الزائرين وهذا العمل يجذب المشاهدين له للدخول فيه من خلال البوابات أو الفراغات الموجودة في أجزائه مما يعطي سحر الاكتشاف لديهم .

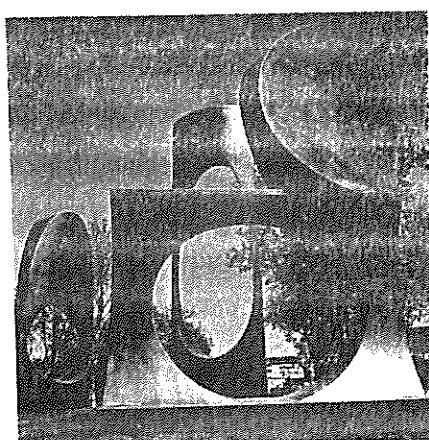
- حديقة (فلانيوس Vilnius, Lithuania) الدنمارك :

وهي حديقة في غابة مفتوحة بدون أسوار وهي مكان لل المجتمع والراحة حيث تلتاح أعمال النحت مع الحديقة ومن نماذج هذه الحديقة عمل المثال (دينيسن اوينهيلم) .



شكل (٦)

ريتشارد هاين / الأنكال المتعانقة،
١٩٩٩ ، استلس استيل ، $1,50 \times 1,50 \times 1,50$ متر .



شكل (٧)

دوريس لشيز ، بوايات القمر ،
١٩٩٩ ، برونز ، ٥ متر .

(Dennis Oppenheim) يسمى عربة تشرب من البحيرة شكل (٨) وهو مكون من مبنى حديدي على هيئة "كرافان" مغطى بأجزاء من الأخشاب حوالي ٨٤٠ قطعة وله سطح نصف اسطوانة وقاعدته لصف دائرة، يتبع للداخل فيه الدخول من أي جانب من الجوانب حيث توجد ثلاثة فتحات في الأمام والأجناب والخلف ، والباب على هيئة لسان ينزلق للبحيرة . وهذا العمل يبدو أنه بيت الأحلام الذي يمنى الزائر أن يعيش فيه ، وهو مصمم بحيث يتحمل الرياح والأوزان وهو محاط بأشجار كثيفة وبحيرة تعطي إحساساً بالدراما .

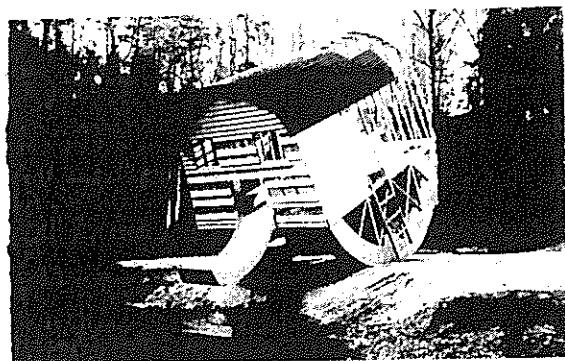
- متحف الفن القومي (نحت الحدائق) لندن :

استمر العمل فيها لأكثر من ثلاثين سنة ، تبدو من الخارج محصورة داخل جدران ، ولكنها في الداخل تبدو وقد جمعت بين الطبيعة والعمارة وبسبعين عشر عملاً نحتياً ، تجتمع بينها أعمال فنانين معاصرین يحتلون مكاناً مرموقاً في الحركة الفنية العالمية .

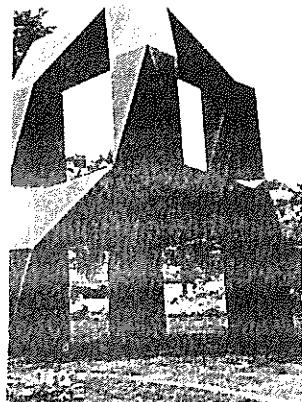
وقد تبعت فكرة إنشاء حديقة النحت إلى (د. كارتر بروان Carter Brown) عام ١٩٦٠ عندما كان مديرًا للمتحف وحصل على عشرة مليون دولار كهبة لتحويل هذا الحلم إلى واقع مع الاهتمام بالحدائق المفتوحة والنباتات والأشجار القديمة الموجودة بها ، كذلك الطرق المحيطة بالحديقة وداخلها وهو يقول "لا يمكن أن تترك أفكارنا التي تبدو مساعدة عن الحديقة دون النظر إلى أنها تتضمن حياة فنانين يصنعون بعضًا من الأعمال النحتية المحيطة بهم" (١) والحقيقة أن الحديقة كانت تحتاج دعماً مادياً لها، وذلك عندما بدأ النحاتون في تنفيذ أعمالهم ابتداءً من عام ١٩٧٣ حتى عام ١٩٩٩ ، وأغلب هذه الأعمال قام بها الفنانون في سنوات قليلة منهم (لوizi بورجيير Louise Bourgeois) و (اسكوت بيرتون Scott Burton) و (كالدر Calder) و (مارك دي سويفر Mark di Suvero) و (سول لويس Sol Le Witt) و (اسيمو نوجوشى Isamu Noguchi) ، (دافيد سميث David Smith) و (تونى سميث Tony Smith) وغيرهم من الأسماء الامعة في عالم النحت الحديث ، ولهذا السبب اهتمت الحديقة بمحاولة إيجاد الربط بين الأعمال مع الامبرارية في إضافة الجديد بصفة مستمرة وبشكل عام ، نرى في هذه الأعمال ثراء في الملامن والنسب ، وتلاحظ أنها تقود المشاهد إلى التفكير لأنها تخاطب العقل أكثر مما تخاطب العاطفة .

فمثلاً الفنان (تونى سميث Smith) وضع عمله شكل (٩) ارتفاعه حوالي خمسة أمتار وصم

(1) Sarah Thanguy : The National Gallery of Art, Sculpture, Hamilton, 1999, P. 25.



شكل (٨) دينس او بنيبلم ، عربة تشرب من البحيرة ، ١٩٩٩ ، خرسانة وسيراميك
وفيبرجلاس . ٩٠ × ٧٠ × ١٠٠ متر .



شكل (٩)
تونى سمير ، بناء ، ١٩٩٩-٩٨
اللونىونه ملون .

عام ١٩٦٤ وتم تطبيقه عام ١٩٩٨ وهو مصنوع من الألومنيوم من خمسة عشر مثمناً وعشراً أحمرات رباعية، وهو ملون بالأسود وهو عملاق يجب رؤيته من أكثر من زاوية.

و عمل الفنان (أولدنبيرج Claes Oldenburg) وهو عمل جمع بين اللين والصلب والكبير والصغير والتقلدي وغير التقليدي ويصل ارتفاع العمل إلى خمسة أمتار.

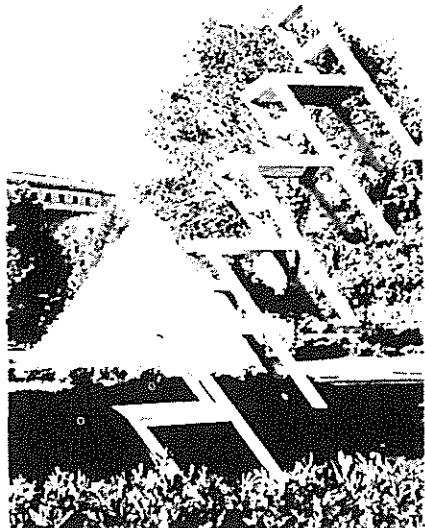
وهناك الفنان (لوكاس ساماراس Lucas Samaras) مسند كراسى في تركيب هندسى محكم شكل (١٠) في تصاعد بين الأرجل في توظيف جديد لها في إيقاع ممتنج مع الطبيعة تصاعدًا في اتجاه السماء والمباني ، يظهر في خلية العمل شكل للفنان (سول لويت Sol Le Witt) وهو عبارة عن شكل هرمي باللون الأبيض.

و عمل الفنانة (لوizi بورجيزي Louise Bourgeois's) اسمه (العنكبوت) شكل (١١) وهو من البرونز يتضمن رليف يغلب عليه الشكل الضبوئي يستند على أرجل ممتددة عددها ثمانية رفيعة ملتصقة بالأرض ولها نقاط ارتكاز ، وهو عمل رمزي يجمع بين الحديقة والحدائق ونظرة نحو الطبيعة وما تحتوي من عناصر وكتسجيل لحدث . هذه بعض من أعمال الفنانين المنتشرة في الحديقة في تناسق وتكامل ، وهذا يبدو في أماكن وضع الأعمال والمرات التي تصاعد الزائرين على رؤية الأعمال من مختلف الزوايا .

وقد استخدم الرخام في بعض أجزاء أرضية الممرات في توظيف ناجح وفي تسامع مع المقاعد الخاصة بجلوس الزائرين ، وتغيير الخامات المستخدمة في الحوائط والأرسوار وجميعها شكل قليل التعقيد ، ونفذت هذه الحديقة على هيئة مستويات مختلفة تتبع رؤية الأعمال المصنوعة من الحديد الضخمة بشكل جديد، حيث الارتفاعات والانخفاضات تتحدد مع الأشجار والأعمال والسماء مما يساعد المشاهدين على رؤية الأعمال أثناء الجلوس على المقاعد أو سيرهم في الممرات مما يجعلهم يتذوقون الأشكال النحتية ويصنعون حوارات بينها وبين البيئة المحيطة . والأشكال (١١ ، ١٢ ، ١٣) أهم الأعمال في هذه الحديقة.

- حديقة تحت الكبرى (في مقاطعة نيو جيرسي New Jersey :

تبلغ مساحة هذه الحديقة حوالي خمسين فدانًا تموج بالخضرة وتردهر بالورد ، وقد كانت هذه الحديقة مكونة من مساحة للسباق وبها ثلاثة مبانٍ متقاربة وقد قام (سيوارد جونسون

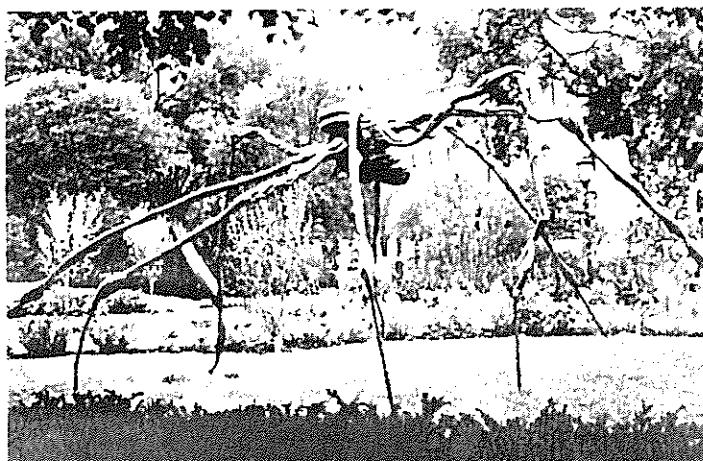


شكل (١٠)

لوکاس ساماراس، کراسی تچسات،
برونز ملون و نحاس
١٩٩٦، برونز ملون و نحاس

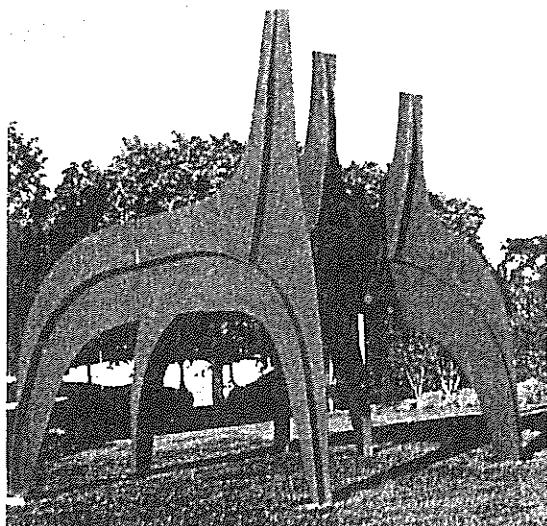
في الخلفية:

سون لویت ، بناء هرمي ، ١٩٩٧ ، كل
خرسانة ملونة .

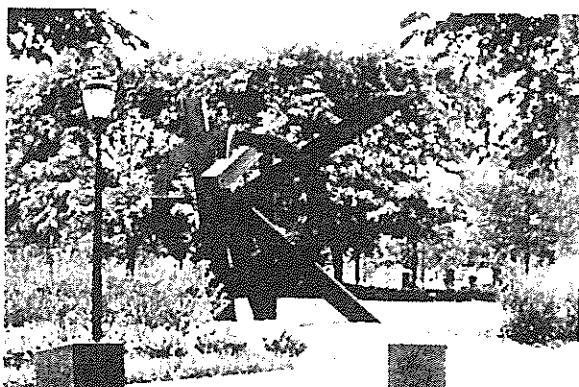


شكل (١١)

لوزى برجير ، تونكبوت ، ١٩٩٦ ، برونز مطلي باللون



شكل (١٢)
الكتدر كالدر الخيل
الأحمر، ١٩٧٤، معدن
ملون .



شكل (١٣)
مارك دي سولفيرو ، أورا ، ١٩٩٢ - ١٩٩٣ ، معدن .

(Stewart) بتحويلها إلى مركز حضاري يشع بالإبداع النحتي لمائتين من مختلف أنحاء العالم.

في عام ١٩٨٧ فكر رجل الأعمال والمثال (سوارد) أن يقوم على ضيوفه حديقة عامة لفن النحت بالإضافة لمتحف ملحق بمسرحه، وفك في وضع تصور عن حديقة ضخمة تحتوي على أعمال نحتية ذات حجم كبير وسط الأشجار بمنطقة (هاملتون)، حتى يستمتع الزائرين بفن النحت وسط الأشجار الجميلة وحتى تستريح الأنس والآخرين مع نسمات الهواء النقي في تلك المنطقة من مقاطعة (نيو جيرسي). وقد خصص قاعات لهواة فن النحت المبتدئين لدراسة هذا الفن والتعرف على خاماته والأسماء الامعة في عالمه، وقد استطاع في زمان كواسي أن ينشئ متحفاً في الهواء الطلق ومتجرًا لبيع أدوات النحت، بالإضافة إلى كافيتريا لراحة الزلاه لها حافظة زجاجية تسمح للمشاهدين بمشاهدة الأعمال الضخمة في الخارج وهي تجمع بين الطبيعة وفن النحت وفي أكثر من مكان وموقع.

وإنطلاقاً من فكرة أن الإنسان عندما يستريح أو يخرج بعيداً عن عناء الحياة فإنه يكون مستعداً لتنوّع الأعمال الفنية التي تملّحه السعادة دون مجهد لمعرفة تفاصيل العمل ومسارته ، وإذا أحب أن يجد الإجابات عن جميع استفساراته حول فن النحت فما عليه إلا أن يدخل إلى ورشة العمل المتصلة بالحديقة ، كما شمل أحد المباني على قاعة مخصصة للأعمال النحتية صغيرة الحجم داخل قطرين خاصة من البلاستيك الشفاف ، كذلك خصص مكاناً للأعمال النحتية التي تعمل وتتحرك كهرباء أو مغناطيسياً ، وفي عمل ١٩٩٧ أمكن استكمال هذا المركز الكبير بثلاثة وعشرين مرسماً للفانين ومبكراً ضخماً لتزيين وصب التمثالين ذات الأحجام الكبيرة .

تعتبر حديقة النحت في (نيو جيرسي) من المحطات الإبداعية المهمة لفن النحت في العالم مثل حدائق النحت في اليابان وحدائق النحت في متحف (ميريش هورن) . ولذلك فقد أصبح هذا المركز من أشهر الأماكن حيث يستقبل في كل يوم المئات من عشاق الطبيعة والفن ، وقد تم تصميم المشى وسط الأعمال الفنية بخطيط هندسي بطريقة تجعل الزائر يسرر وسط الأشجار الخضراء النادرة من كل بقاع الأرض مع الأعمال الضخمة لفناني النحت في العالم ومن أكثر من دولة ، وهي متعدة اهتم بها المصممون ولعبت دوراً مهماً يجعل الزائر يتعرف على إبداعيات المائتين في أحصن أشجار وبحرات ونوافير في تصميم محكم .

وتضمنت الحديقة أعمال عدد كبير من أشهر مثالى النحت في العالم من أوروبا واليابان وأمريكا شكلًا (١٤) ، (١٥) أمثلًا (يو يو يانج Yeo Yang) و (روبرت سوراي إيزاك Robert) و (سترونج كينسي Strong Kainse) و (جورج سيجال George Sigal) و (إيلس بندمان Ilas Bindman) و (كالدر Calder) ، و (إلى بونج فريدرريك Fridreck) و (رود جروف Red Gropher) هذا بالإضافة لأعمال (سيوارت جونسون Stewart) وبعض الأعمال الملونة للفنان (هنري مور H. Moore) المستوحاه من الرسوم .

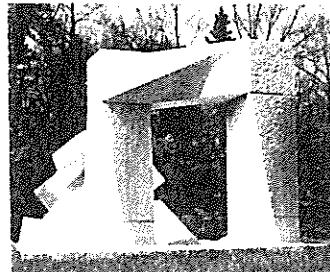
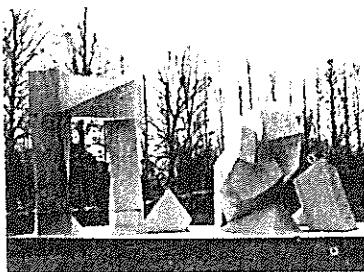
- حديقة الأعمال الطبيعية (نيلاز او دو Udo - Nils) :

منذ عام ١٩٦٠ ويعتبر (نيلاز او دو Udo) أحد المتخمين في مجال فن النحت الريفي وفنه مقابلة مباشرة مع الطبيعة مع الاتصال الكلي بها ويعناصرها بحيث يصبح العمل جزءاً من الكون.

وتعده أعماله هي إعادة ترتيب عناصر الطبيعة من أشجار وأفرع وشمار جافة وأوراق فسي علاقات جديدة بين الموقع والعمل الفني، بحيث تزيد من إدراكنا لموئلنا بالنسبة للطبيعة وذلك بإظهارها ومحاولة التغيير عنها .

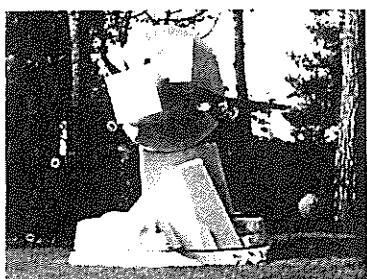
ومحاولاته تعتبر من الأعمال التي تلعب بصرياً بالعناصر الطبيعية وغير الطبيعية المختلفة الموجودة في أي مكان ، يستعمل الأبنية بالإضافة إلى الأشجار كعناصر فنية ، كى تصبح الطبيعة مساحة يقوم الفنان بالتدخل فيها ويزعها حسب الأبعاد والنسب للمنظر الطبيعي والأشكال الطبيعية الموجودة فيه ، فهو يرى أن الحياة محفورة في هذه المناظر الطبيعية المتغيرة باستمرار ، وأن أعماله هي نمط منتشر تتفذ الطبيعة بشكل مستمر ، لكن مع تخلف الفنان يدرك المشاهد مدى ارتباط أعماله مع الطبيعة شكل (١٦). بعض أعماله استخدم فيها تركيبات من عناصر موجودة في الطبيعة ، والبعض الآخر نفذت من خلال المزروعات فقط على هيئة دائرة أو حرف V مثلًا .

منذ زمن بعيد والطبيعة تلهم الفنانين ، خلال القرنين الماضيين كانت الطبيعة موضوع الأعمال الفنية، واعتبر الفن مختلفاً عن الطبيعة حتى لو كانت الطبيعة هي المادة الخام أو مصدر التعبيرات المختلفة للفنان .



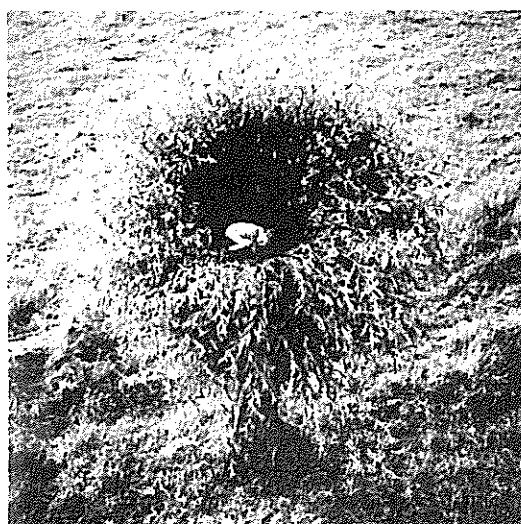
شكل (١٤) ب

جليز بورمودورا ، التوابدة والشمس ، ١٩٧٥ - ١٩٧٧ ، حجر ، ٤٥٠ × ١٠٠ × ٥٠ متر.



شكل (١٥)

جليز بورمودورا ، الشمس البالورية الثانية ، ٢٠٠١-٢٠٠٠ ، رخام ، ١,٢٥ × ٢,٥٠ × ٣,١٥ متر



شكل (١٦)

تاديول ويلو ، ١٩٩٤ ، أوراق السرخس ..

يقول الفنان (أودو) "الطبيعة ليست مجرد مبدأ أو تصميم ، إنما هي في كل مكان، إنما هي موجودة بصفة مستمرة سواء كانت على شكل طقس أو حشائش أو تضاريس أو كان حس ما ، دلائل علاقتنا بالطبيعة موجودة في كل مكان ، ليس فقط في الطريقة التي رتبت بها الأشياء ، ولكن في الأشياء ذاتها" (١)، سواء كانت طبيعية أو من صنع الإنسان ، مثل أجهزة الفاكس أو السيارات أو الخامات من زجاج وخرسانة وحديد وغيرها كلها مستمدّة من الطبيعة ، رغم ذلك فإننا لا نتعرف على الطبيعة في حياتنا اليومية .

هذه الحديقة تدعو المشاهد إلى إيجاد روابط بين البيئة الطبيعية وبين عناصرها في تواجد جيد وفي إشارة واضحة على أن الإنسان قد تدخل في إعادة تشكيل ما قد انتهجه الطبيعة .

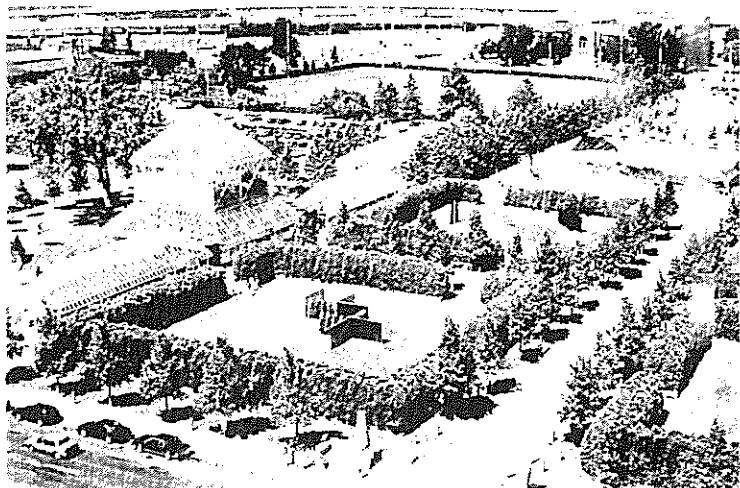
والشكل هنا كيف يمكن تحويل الطبيعة إلى فن ؟ وما هو الخط الفاصل بين الطبيعة والفن؟ الأمر المهم هنا كيف تمكن الفنان من دمج الحديقة وما تحتوي مع العملية الإبداعية في وقت واحد بعضها ببعض .

لا ننسى أن المصنف يبني الأحشائش ويبني بيته من أخصان النباتات وغيرها من بقايا الطبيعة، لكن هناك خط فاصل بين الإنسانية والطبيعة وكانتها التي تبني لاحتاجتها الخاصة من سكن وغيره ، بينما الفنان يستخدم الطبيعة بحس فني ورؤيه وبلغة وحوار يختلف عن الكائنات الأخرى .

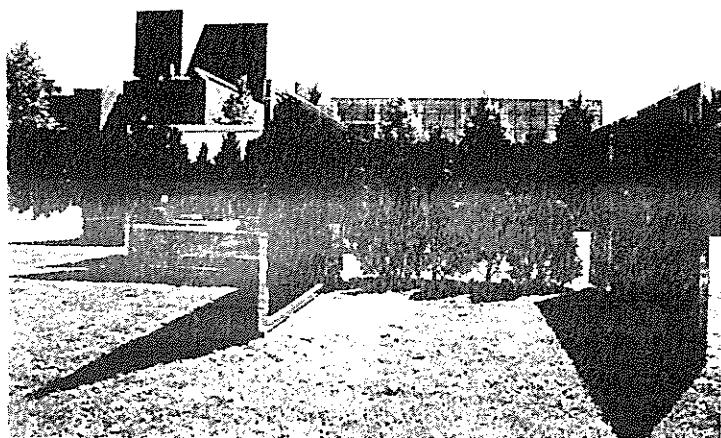
- حديقة (مينا بولس Minne Polis) للنحت :

بالقرب من مركز (والكر Walker) للنحت ، أقيمت حديقة (مينا بولس Minne Polis) للنحت في منطقة حضارية (شكل ١٧) وعلى بعد أمتار من عدة متاحف وتلاتة جسور ، وأنسوان مختلفة من الأشجار والورود وعدة مساحات مسطحة مهيبة تتبيض بالحياة ، بالإضافة إلى عدة مراتب ومقاعد للجلوس وضعت بحس فني لا يقل على توزيع أكثر منأربعين عملاً نحتياً معروضاً للمشاهدة ومصنوعة من الزجاج والمعدن والخشب والجرانيت وهي تحمل أسماء لامعة في عالم النحت المعاصر من عام ١٩٢٦ حتى عام ١٩٩٨ منهم ريتشارد سيرا (Richaed Serra) ، وجيني هولزر (Jenny Holzer) ، هنري مور (Henry Moore) ، سول لي ويست (Sol Le Witt) ، و (اساميو نوجوشى Isamu Noguchi)، ولبيتشيز (Lipchitz) وهناك آخرون أمثل دان جراهامز (Dan Graham's) والمرأة المزدوجة شكل (١٨) .

(1) John K. Gronde : Nature works. Sculpture, Ostrander new Jersey, 1999, P.19.



شكل (١٧) منظر عام لحقيقة مينا بولس للنحت.



شكل (١٨) دان جنهاد ، المرأة المزدوجة ، ١٩٨٨-٩٦ ، مرايا وأضطرابات سينمائية .

والحديقة صممت بواسطة المهندس بارنز (Barnes) بالاشتراك مع روتشيلد (Rothschild) وقد فتحت منذ عشرين عاما مضت وهي تشغل خمسة وسبعين فدانا من أرض المدينة مباشرة عبر ميدان سيني لاند (City land) ، صممت الحديقة وفق التواعد الهندسية وهي تضم أربعة أبواب للدخول والخروج ، تفصل بين الأعمال جدران من الرمل والحصى والشجيرات الخضراء على عدة مستويات ، بالإضافة إلى مجموعة من برك المياه، وهناك ممر رأسي يفصل الحديقة وممكن أن يستريح الزائرون على عدة مقاعد شكل (١٩) ، ويوجد كذلك ملعب جولف لجذب المشاهدين والتمتع بالحديقة والأعمال النحتية مثل شكل (٢٠ ، ٢١ ، ٢٢ ، ٢٣) .

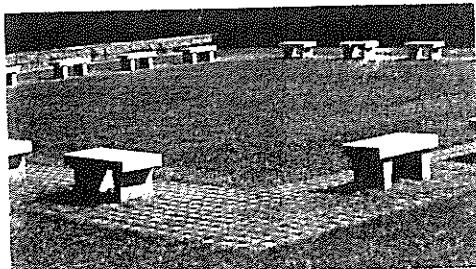
ويقول (مارتن فريدمان Martin Driedman) عن كيفية إنشاء الحديقة بأنه "كان هناك أرض غير مستخدمة أوائل القرن العشرين كانت تستخدم في عمل تمارين للجند ومبارات الملاكمه وسياق السيارات وبدأت تتعرض للإهمال بدءاً من عام ١٩٣٣، وتم اقتساط قطعة كبيرة من الأرض لتوصيف الطريق العام. وتم تحويل جزء من الحديقة للسكن العام ، ولقد طرحت على مجموعة من المصمميين للتفكير في تحويل الأرض كحديقة عامة تضم أعمالاً عظيمة من النحت"^(١)، مع مشاركة مجموعة من المؤسسات ورجال الأعمال كمساهمين لشراء وأفتتاح الأعمال النحتية الصالحة للعرض بالحديقة والهواء الطلق ، وقد أصبح مركز (والكر) للنحت هو المسئول عن البرامج الفنية واختيار الأعمال والمحافظة على الحدايق والأمن وغير ذلك .

وتحولت حديقة (مينا بوليس) إلى مثال حي للنجاح وذات شعبية فاقت كل تصور لأنها أصبحت متحفاً مفتوحاً ومحل أعجاب الزائرين، وأصبحت الحديقة علامة هامة في الولاية .

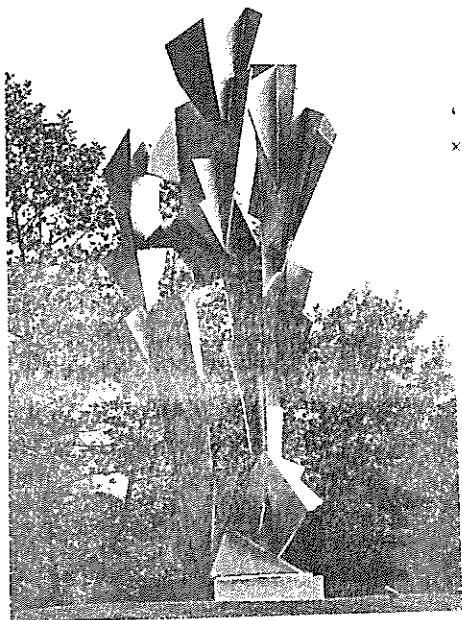
وعندما سُئل (مارتن) حول ماذا تعني مثل هذه الحديقة للمجتمع؟ فقال "إنها أصبحت جزءاً من نسيج المجتمع الهدى ، فالناس يزورون الحديقة النحتية ليس للتمتع فقط بالتماثيل المقاممة بل أيضاً لمشاهدة المساحات الخضراء الجذابة التي تجذب المشاهدين فيعود إيجابياً على النحت ولتشجيعهم للقول إليها مرة أخرى والنظر إلى الأعمال" ^(٢) وبذلك تحولت الحديقة إلى ساحة عامة أو شعبية لها جاذبية قوية وأساسية ، كذلك يوجد متبرعون يختارون طريقة

(1) Carol Sterling : Where a Saul's at Ease : Sculpture, 1998, P.34.

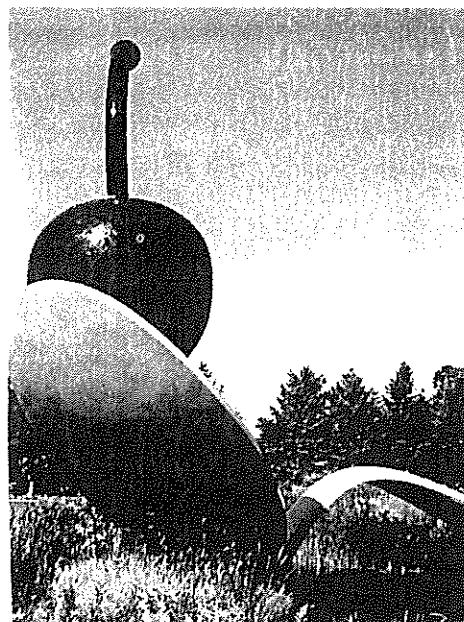
(2) Ibid. P36 .



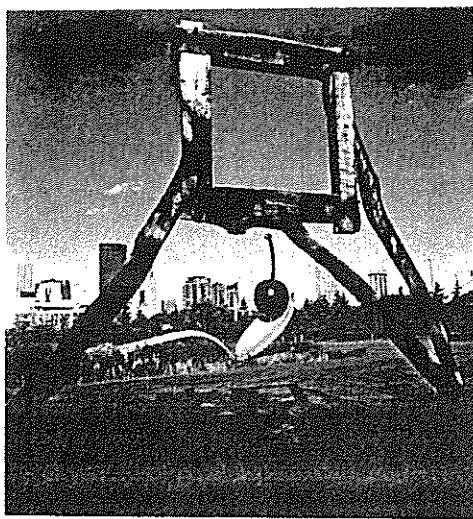
شكل (١٩) جيني هولزر ، مقاعد ، ١٩٨٩ ، جرانيت .



شکل (٢٠) جول بیرلسن - رجل نیبل ،
 × ١٩٩٨ ، الومنیوم ، ٢.٣ × ٣.٦ متر .



شكل (٢١) (كلاس أولدنبيرج، كوسجي)، ملعقة وجبة كرز ، ١٩٨٧-٨٨
اللومنيوم واستيلس ستيل ملون ، 6×9 متر .



شكل (٢٢) ديفيت ناسن ، إطار خشبي قائم ، ١٩٨٧ ، خشب .

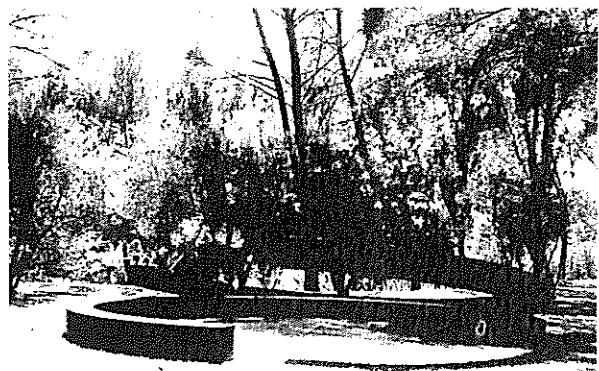
دعمهم لهذه الحديقة مثل شراء أعمال جديدة مهمة لعرضها، وهناك متخصص لعمل برنامج زيارة للحديقة يتغير كل فترة ، ثم يأخذ وجهات نظرهم حول ما يمكن عمله ومناقشة كل عمل حتى بدقة، والحقيقة تطالب الزائرين بالاهتمام بالأعمال لأنها ملكهم وجزء منهم ، وهذه العلاقة هي القوة المحركة لمزيد من الوعي الثقافي بفن النحت المعاصر والناحئين الجدد . ومن أبرز الأشكال المعروضة في الحدائق النحتية العالمية الأشكال (٢٤-٣٠) .

ومن الأشكال المعروضة ، وبعد عرض تلك النماذج من الحدائق النحتية في بعض بلدان العالم ، يرى الباحث أن الفكرة كانت دائمًا أن نحاول أن نعرض الأعمال النحتية بشكل واضح وقوى إلى العامة بقدر الإمكان ، حتى يمكن أن تتحدث عن نفسها بأكبر قدر ممكن ، وأن ترى في أفضل حالاتها من حيث المكان والإضاءة حتى يمكن أن تكتشف العلاقات بين الشكل والمحنتى والفراغ المحيط ، وكيف يمكن أن تشجع الزائرين على إيجاد هذه العلاقة بأنفسهم.

والحدائق النحتية هي تحدي للفنانين لمحاولة الخروج من جدران المتاحف والمعارض إلى الكون الفسيح ومن الأعمال الصغيرة إلى الأعمال الضخمة ذات الخامات المتعددة ، وهذا التحدي يجعل العمل الفني يتحدث عن نفسه بقدر الإمكان ، كذلك المعنى إلى إنشاء العديد من الحدائق في محافظات مصر المختلفة وخاصة في المدن الجديدة حيث البعد عن الزحام والمباني الشاهقة وضجيج التلوث السمعي والبصري ، وحيث المساحات الخضراء والأبنية ذات الارتفاعات البسيطة، وبحيث لا نرکز على مكان واحد كذلك من المهم إعطاء الفرصة للفنانين لصنع أعمال جديدة جيدة ذات حجم تنافق عليها المؤسسات ورجال الأعمال وزارة الثقافة تكون متنوعة ومتقدمة ، ومبتكرة وغير تقليدية . ومصر تقترن إلى نحت الحدائق ، بينما ينتشر هذا النوع من النحت في معظم البلدان المتقدمة ، وذلك كوسيلة لها أهميتها في تربية وتنمية أفراد المجتمع ، والحدائق النحتية تمثل جزءاً هاماً في تطور المجتمع الحضاري بصفة حامة ، وتظهر فلسفة العصر بأعلى معانٍ .

ولقد خلص الباحث إلى مجموعة من التوصيات يوجزها فيما يلى :

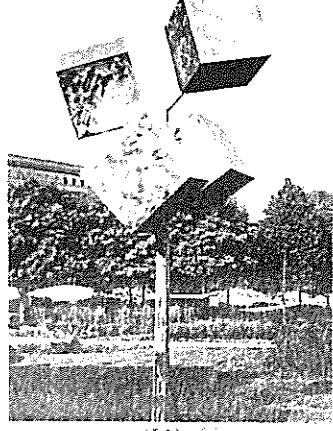
- ١ - يجب عند تخطيط المدن الجديدة والقرى السياحية أن يراعى ترك مساحات خضراء لإقامة حدائق وبشكل النحت فيها جزء من بنيتها الأساسية .
- ٢ - ضرورة اهتمام المثاليين بهذا النوع من النحت (نحت الحدائق) .



卷之三

三

— 20 —

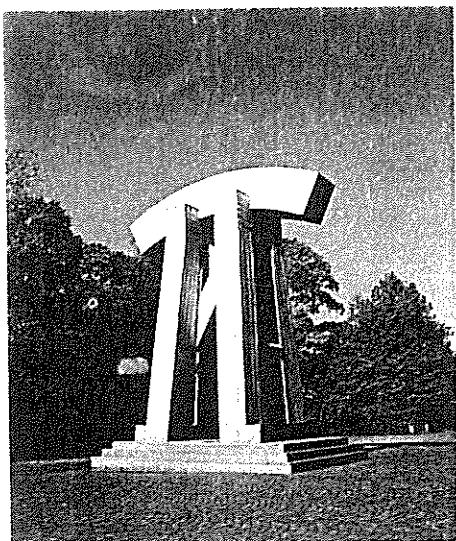


(5) 5

— 1 —

三



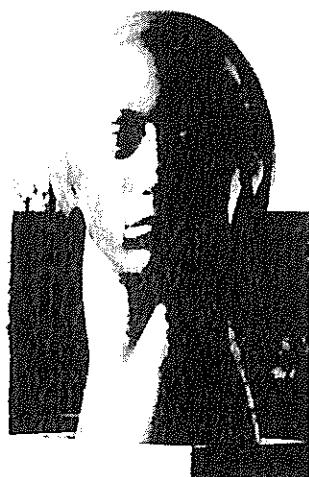


شكل (٢٦)
كليوس بيرى ، صرح ، ١٩٩٥
خشب ، ٨,٨٠ × ٤,٥ × ٦,٥ متر.

شكل (٢٧)

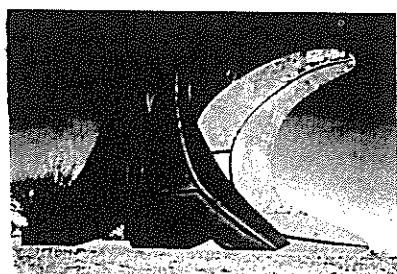
ادريان موريكس ، الفردوس ،
١٩٨٨ ، فيبر جلاس ملسوون ،
١٢,٥٠ × ٣,٥ متر .





شكل (٢٨)

فيليب هاسمان ، مورثية ،
١٩٩٣ ، ال沐سود ، ٢٣٤ ،
٣ × ٣ متر

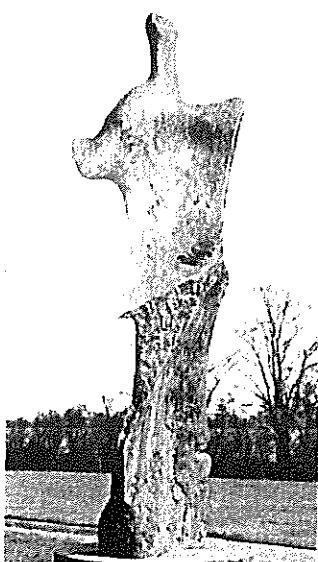


شكل (٢٩)

الكبير كالم، السيف الخمسة،

١٩٩٦ ، حديقة مليون ، ٧ × ٥

متر



شكل (٣٠)

هarry مو ، شخص ، ١٩٦١

متر ، ٢٦

- ٣ - العمل على توفير مساحات فضاء في معظم محافظات الجمهورية تكون نواة لإنشاء هذا النوع من الحدائق المتخصصة .
- ٤ - الاهتمام بإرسال بعثات ومهام علمية للمتأللين لدراسة ورؤية العديد من الحدائق النحتية في بلدان العالم المتقدم .
- ٥ - توافر هذا النوع من النحت يساعد على خلق جيل يتمتع بحس تذوقى إيجابى .
- ٦ - اعتبار الحديقة النحتية مدخلاً خصباً لدارسي فن النحت حتى يدركوا محتوى الأعمال النحتية المعاصرة وما تشتمل عليه من فكر وفلسفة وتنقية .

مراجع البحث

أولاً: المراجع العربية :

- ١ - آلان باونيس : ١٩٩٤ - الفن الأوروبي الحديث ، ترجمة فخرى خليل ، بيروت ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر .
- ٢ - الغول علي : ١٩٧٢ - فن النحت في الحدائق ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة طوان .
- ٣ - عزة حلمي : ١٩٨١ - نحت الحدائق لطفل الحضانة ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، جامعة طوان ، كلية التربية الفنية .
- ٤ - محمود أمهز : ١٩٩٦ - التيارات الفنية المعاصرة ، بيروت ، شركة المطبوعات للتوزيع والنشر .
- ٥ - مصطفى يحيى : ٢٠٠١ ، اثر الثقافة في العمل الفني ، آفاق الفن التشكيلي ، الهيئة العامة لقصور الثقافة .
- ٦ - هربرت ريد : ١٩٩٤ - النحت الحديث تاريخ موجز ، ترجمة فخرى خليل ، بيروت ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر .

ثانياً : المراجع الأجنبية

- 1- Carol Slerling: Where a Saul's at Ease : Sculpture, 1993, p 34.
- 2- Brook Barrie: 1999 Sculpture moves Outdoors, sculpture, New York.
- 3- Dana Mouton: 1988, New Sculpture in the Jardin des Tuileries in Paris, Sculpture, New York, 1999.
- 4- John K. Gronde: 1999, Nature Works, Sculpture, Hamilton.
- 5- Laura Tansini: 2002, The Emptiness of Space, Sculpture, New Jersey.
- 6- Robert Preece: 1999, Sculpture in Woodland, Sculpture, New Jersey.
- 7- Sara Thanguy: 1996 The National Gallery of Art, Sculpture Hamilton.
- 8- Seuphor, M., 1971, L'Art Abstrait, Mageht, Paris.
- 9- Tatransky, V: 1980, L'Art Americain, un de la societe, in Art Actuel Annuel Skira.